

# DO NOT PRINT THIS PAGE

## Printing Notes:

**Material:** 80 GSM Bond Paper or 50# Bond Paper White

**Ink:** Black


**Resolution:** 150 DPI or above

**Printing method:** Offset Printing

**Binding:** Saddle Stitch

**Folded size:** 4 x 8.5 in (W x H)

*This drawing contains proprietary information and trade secrets of The Coleman Company, Inc.  
Unauthorized use or copying is prohibited.*

METRIC [INCH]								
CRITICAL DIMENSION								
CHECKING IS COMPULSORY								
VOLUME	cm <sup>3</sup>	01	22-SEP-13	NEW		Bonny B		20032422
MASS	grams	REV.	DATE	MODIFICATIONS		NAME		ECN NO.
DENSITY	g/cm <sup>3</sup>	MATERIAL: SEE NOTES				The Coleman Company, Inc. Wichita, Kansas USA 67219		
GENERAL TOLERANCES EXCEPT AS NOTED		FINISH SPEC.: SEE NOTES				COMPOSITE- NO	SHEET 1 OF 1	
0 TO	6mm	= ±0.1	SCALE:	DATE:	DRAWN BY:	APPROVED BY:	REVISION	
>6 TO	30mm	= ±0.2	1:1	22-SEP-13	Bonny B	LE	01	
>30 TO	80mm	= ±0.3	NAME:		PART NO.:			
>80 TO	180mm	= ±0.4	Hyperflame Instruction manual		4010030226			
>180mm		= ±0.5						
ANGULAR		= ± 3°						



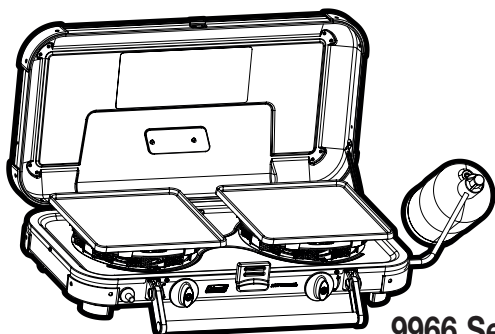
Propane Stoves  
Réchauds à propane

Instructions for use  
Notice d'emploi

© 2013 The Coleman Company, Inc.  
www.coleman.com

INSTASTART™ Electronic Ignition  
Allumage électronique

Camp Stove  
Poêle de camping



9966 Series

**IMPORTANT**

Read this manual carefully before assembling, using or servicing these stoves. Keep this manual for future reference. If you have questions about assembly, operation, servicing or repair of these stoves, please call Coleman at 1-800-835-3278 or TDD: 1-316-832-8707. In Canada call 1-800-387-6161.

**IMPORTANT**

Lisez attentivement ce manuel avant d'assembler, d'utiliser ou de réparer le réchaud et gardez-le pour référence ultérieure. Pour toute question en ce qui concerne l'assemblage, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation, appelez Coleman au 1-800-835-3278 ou ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis et au 1-800-387-6161 au Canada.

# FOR YOUR SAFETY

If you smell gas:

1. Do not attempt to light appliance.
2. Extinguish any open flame.
3. Disconnect from fuel supply.

# FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other liquids with flammable vapors in the vicinity of this or any other appliance.

## ! DANGER



## CARBON MONOXIDE HAZARD

- This appliance can produce carbon monoxide which has no odor.
- Using it in an enclosed space can kill you.
- Never use this appliance in an enclosed space such as a camper, tent, car or home.

This manual contains important information about the assembly, operation and maintenance of this outdoor propane appliance. General safety information is presented on this page and is also located throughout these instructions. Particular attention should be paid to information accompanied by the safety alert symbol “**! DANGER**”, “**! WARNING**”, “**! CAUTION**”.

Keep this manual for future reference and to educate new users of this product. This manual should be read in conjunction with the labeling on the product.

Safety precautions are essential when any mechanical or propane fueled equipment is involved. These precautions are necessary when using, storing, and servicing. Using this equipment with the respect and caution demanded will reduce the possibilities of personal injury or property damage.

The following symbols shown below are used extensively throughout these instructions. Always heed these precautions, as they are essential when using any mechanical or propane fueled equipment.

## ! DANGER

DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

## ! WARNING

WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

## ! CAUTION

CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate personal injury, or property damage.

## ! DANGER

Failure to comply with the precautions and instructions provided with these stoves can result in death, serious bodily injury and property loss or damage from hazards of fire, explosion, burn, asphyxiation, and/or carbon monoxide poisoning.

Only persons who can understand and follow the instructions should use or service these stoves.

If you need assistance or information such as an instruction manual or labels, contact The Coleman Company, Inc.

### CALIFORNIA PROPOSITION 65:

**WARNING:** This fuel, and by products of combustion of this fuel, contain chemicals known to the state of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

## **WARNING**

- This product is fueled by propane gas. Propane gas is invisible, odorless, and flammable. An odorant is normally added to help detect leaks and can be described as a "rotten egg" smell. The odorant can fade over time so leaking gas is not always detectable by smell alone.
- Propane gas is heavier than air and leaking propane will sink to the lowest level possible. It can ignite by ignition sources including matches, lighters, sparks or open flames of any kind many feet away from the original leak. Use only propane gas set up for vapor withdrawal.
- Propane gas should be stored or used in compliance with local ordinances and codes or with ANSI/NFPA 58. Turn off propane when not in use.

## **DANGER**



### • **EXPLOSION - FIRE HAZARD**

- Never store propane near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources or where temperatures exceed 120 °F (49 °C).
- Propane is heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Never install or remove propane tank while outdoor stove is lighted, near flame, pilot lights, other ignition sources or while outdoor stove is hot to touch.
- During lighting and operation, this product can be a source of ignition. Never use the stove in spaces that contain or may contain volatile or airborne combustibles, or products such as gasoline, solvents, paint thinner, dust particles or unknown chemicals. Minimum clearances from combustible materials: 12 inches from the sides and 48 inches from the top.
- Provide adequate clearances around air openings into the combustion chamber.

## **WARNING**

Not for home or recreational vehicle use.

- We cannot foresee every use which may be made of our products. Check with your local fire safety authority if you have questions about use. Other standards govern the use of fuel gases and heat producing products for specific uses. Your local authorities can advise you about these.
- Never refill disposable cylinders.
  - Use the preset regulator that came with the stove. Do not attempt to adjust.
  - Use only Coleman® accessories or parts. During stove set-up, check all fittings for leaks using soapy water. Never use a flame.

## **WARNING**



### • **BURN HAZARD**

- Never leave stove unattended when hot or in use.
- Keep out of reach of children.

## **DANGER**



### • **CARBON MONOXIDE HAZARD**

- This stove is a combustion appliance. All combustion appliances produce carbon monoxide (CO) during the combustion process. This product is designed to produce extremely minute, non-hazardous amounts of CO if used and maintained in accordance with all warnings and instructions. Do not block air flow into or out of the stove.
- Carbon Monoxide (CO) poisoning produces flu-like symptoms, watery eyes, headaches, dizziness, fatigue and possibly death. You can't see it and you can't smell it. It's an invisible killer. If these symptoms are present during operation of this product get fresh air immediately!
- For outdoor use only.
- Never use inside house, camper, tent, vehicle or other unventilated or enclosed areas. This stove consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.

## **CAUTION**

### • **SERVICE SAFETY**

- Keep all connections and fittings clean. Inspect propane cylinder and stove propane connections for damage before attaching.
- During set up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Never use a flame. Bubbles indicate a leak. Check that the connection is not cross-threaded and that it is tight. Perform another leak check. If there is still a leak, remove the cylinder and contact Coleman for service or repairs.
- Use as a cooking appliance only. Never alter in any way or use with any device or part not expressly approved by Coleman.
- Clean stove frequently to avoid grease accumulation and possible grease fires.

# Technical Characteristics

Input: 12,000 BTU/H  
 Category: Pressure regulated propane  
 Fuel: 16.4 oz. disposable propane cylinders  
 Regulator: 5430

## To Set Up

### ⚠ DANGER

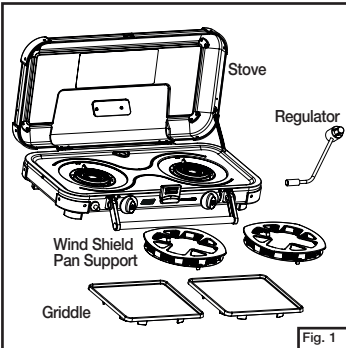


#### • CARBON MONOXIDE HAZARD

- For outdoor use only.
- Never use inside house, camper, tent, vehicle or other unventilated or enclosed areas. This stove consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.

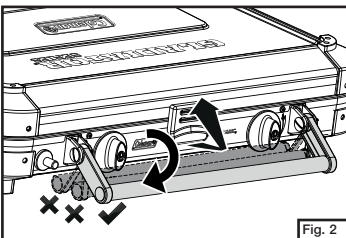
- **NOTE:** Use Coleman® 16.4 oz. disposable propane cylinders. The LP-gas cylinder(s) used with stoves must be constructed and marked in accordance with the specifications for LP-gas cylinders of the U.S. Department of Transportation or Transport Canada, CAN/CSA B339.

- Remove components from carton. (Fig. 1)

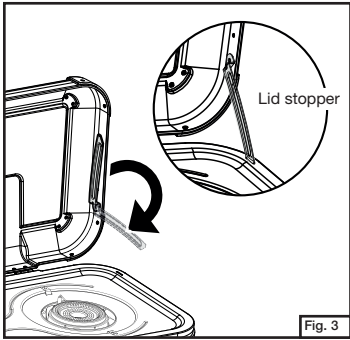


- To open the lid, move the handle slightly to the "✓" location. Pull the latch hook panel out and push it upwards right above the handle to release. (Fig. 2)

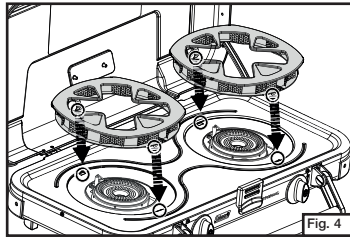
- **NOTE:** The handle can't be pulled down fully.



- Assemble Lid Stopper to stove. (Fig. 3)

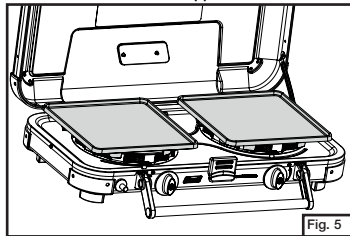


- Install Wind Shield Pan Support as shown (Fig. 4). Please place cooking pot / pan directly on the the Pan Supports.



- Optionally, you may install the griddles as shown. (Fig. 5)

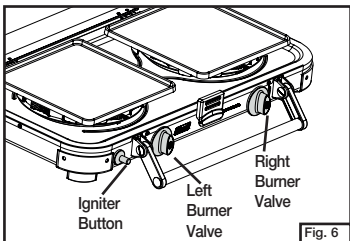
- **NOTE:** Don't use griddle without Wind Shield Pan Support.



### NOTE TO PREVENT DAMAGE WHICH WILL VOID THE WARRANTY:

- Do not use pots, pans, ovens, etc., on this griddle surface.
- Do not use this griddle on a campfire or other open fire.
- Use this griddle only on the Coleman® stove for which it was designed.

- Control Knob Identification (Fig. 6)



- Close both burner valves firmly. (Fig. 7)

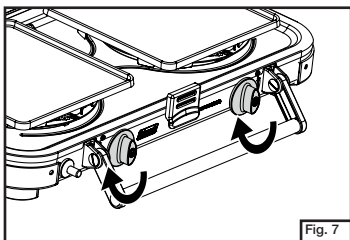


Fig. 7

## ⚠ CAUTION

### • SERVICE SAFETY

- Keep all connections and fittings clean. Inspect propane cylinder and stove propane connections for damage before attaching.
- During set up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Bubbles indicate a leak. Never use a flame.

- Screw regulator into stove hand tight. (Fig. 8)
- Remove plastic cap from top of propane bottle and screw propane bottle into regulator hand tight. (Fig. 9)

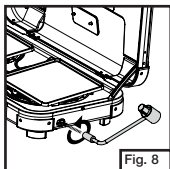


Fig. 8

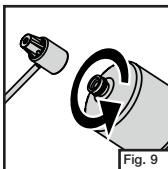


Fig. 9

- Propane cylinder correctly installed. (Fig. 10)
- Never operate stove with propane cylinder in an inverted position. (Fig. 11)

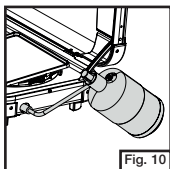


Fig. 10

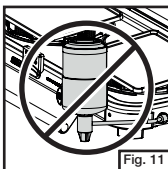


Fig. 11

## Leak Check

### ⚠ WARNING

- Perform leak test outdoors.
- Extinguish all open flames.
- NEVER leak test when smoking.
- Do not use the outdoor stove until connection has been leak tested and does not leak.

### ⚠ WARNING



#### • BURN HAZARD

- Never leave stove unattended when hot or in use.
- Keep out of reach of children.

## To Light

### ⚠ DANGER



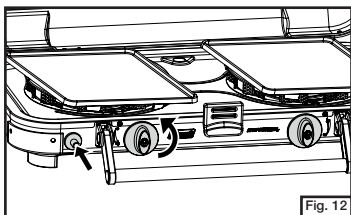
#### • EXPLOSION - FIRE HAZARD

- Propane is heavier than air and can accumulate in low places. If you smell gas, leave the area immediately.
- Always attach or detach propane source outdoors; never while stove is lighted, near flame, pilot lights, other ignition sources or while stove is hot to touch.
- This stove is red hot during use and can ignite flammables too close to the burners. Keep flammables at least 12 inches from the sides and 48 inches from the top of the stove. Keep gasoline and other flammable liquids and vapors well away from stove.
- The stove must not be exposed to flammable vapors or liquids during lighting.

# INSTASTART™

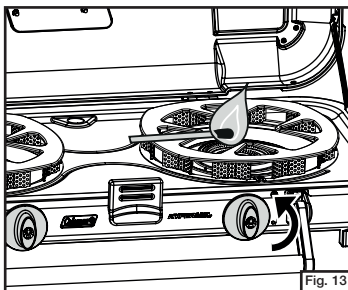
## Electronic Ignition Stoves

- Set on sturdy, flat surface. **For outdoor use only.**
  - Open burner valve and repeatedly push igniter button until burner ignites. (Fig. 12)
  - Repeat for both burners.
- Note: If the igniter still fails to light stove, use match to light burner. If the stove is wet the igniter may not spark.

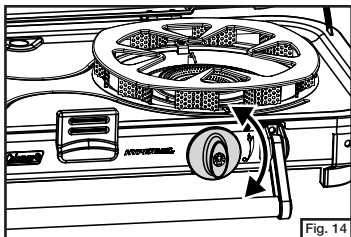


## Match Lighting

- Set on sturdy, flat surface. **For outdoor use only.**
- Hold lighted match near burner and open burner valve. (Fig. 13)
- Repeat for both burners.

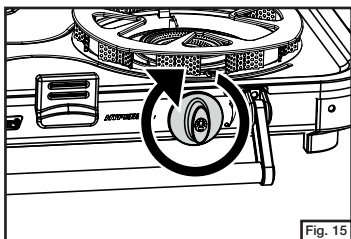


- Adjust flame with burner valves. (Fig. 14). Flame should be blue with a hint of yellow on tips.



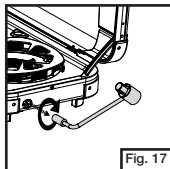
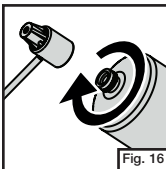
## To Turn Off

- Close the burner valves firmly. (Fig. 15)



## To Clean

- Make sure stove is cool.
- Move stove away from flame (including pilot lights) and other ignition sources.
- Remove propane cylinder from regulator and replace protective cap on cylinder. (Fig. 16)
- Remove regulator from stove. (Fig. 17)

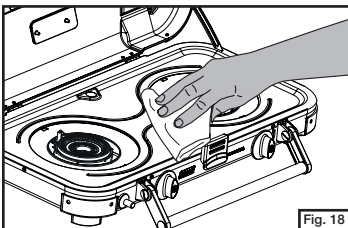


## Cleaning the Griddle

- Make sure stove and griddle are cool.
- Wipe clean with soft cloth and mild dish detergent. Do not use abrasives on the non-stick griddle surface.

### • MAINTENANCE

- Keep stove area clear and free from combustible materials, gasoline and other flammable vapors and liquids.
- Do not obstruct the flow of combustion and ventilation air.
- A good flame should be blue with minimal yellow tip. Some yellow tips on flames are acceptable as long as no carbon or soot deposits appear.
- Wipe clean with soft cloth and mild dish detergent. Do not use abrasives. (Fig. 18)



## To Store

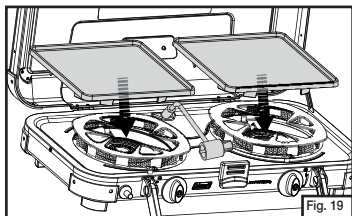
### **⚠ DANGER**



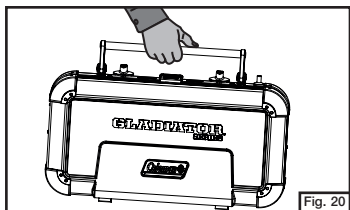
#### • EXPLOSION - FIRE HAZARD

- Never store propane near high heat, open flames, pilot lights, direct sunlight, other ignition sources or where temperatures exceed 120 degrees F (49 °C).
- The cylinder must be disconnected when the stove is in storage.

- For storage or transport, the regulator may be located between the Wind Shield Pan Support. (Fig. 19)
- Place the griddle on the Wind Shield Pan Support.



- Secure the lid latch.
- To carry the stove, firmly grasp the stove by the handle. (Fig. 20)



## Things You Should Know

1. It is unsafe and illegal in some places to store or use propane cylinders of greater than 1.14 kg (2.5 lbs) water capacity (approximately 1 lb. propane) in occupied enclosures.
2. The usual storage areas for camping and picnic equipment are the basement, attic, or garage. To avoid the accumulation of dust, cobwebs, etc., that is common in these areas, place your stove in a plastic bag and seal it with a rubber band.
3. If not completely satisfied with the performance of this product, please call 1-800-835-3278 in the US or 1-800-387-6161 in Canada.

[www.coleman.com](http://www.coleman.com)

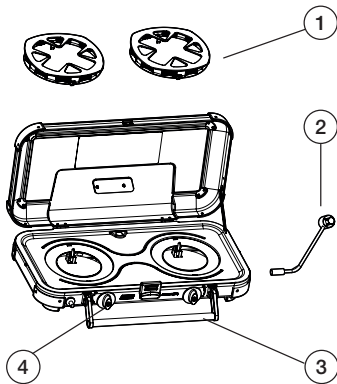


## Parts List

No. Part Number Description

### Replacement Parts:

1. 5010002508 Wind Shield Pan Support - Hyperflame
2. R430B565T Regulator Assembly
3. 5010002509 Handle Assy - 9966 Models
4. 5010002507 Knob - 9966 Models



## ACCESSORIES

No. Part Number Description

5. 2000017528 Griddle



## Warranty

### Limited Three Year Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of three (3) years from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

#### What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

**COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.**

#### How to Obtain Warranty Service

Your product must be under warranty in order to obtain warranty service. If your product is defective and is within your warranty period, contact us at 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) in order to receive a return authorization. Do not return product to Coleman without authorization. You will be directed to attach a tag to the product that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. **Carefully package the product and send insured by UPS, FedEx Ground or Parcel Post with shipping and insurance prepaid to:**

#### For products purchased in the United States:

The Coleman Company, Inc.  
3600 North Hydraulic  
Wichita, KS 67219 U.S.A.

#### For products purchased in Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
DBA Jarden Consumer Solutions  
20B Hereford Street  
Brampton, ON L6Y 0M1

The cost of transporting the product to Coleman for warranty service is the responsibility of the purchaser.

Do not mail products with fuel in tanks, or with disposable propane cylinders.

**DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE.**

If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

Que faire si vous sentez  
une odeur de gaz :

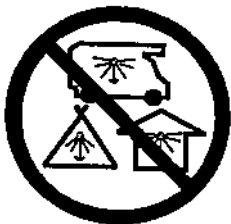
1. Ne pas tenter d'allumer  
d'appareils.
2. Éteindre toute flamme.
3. Couper l'alimentation  
en gaz à la source.

## POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ni uti-  
liser d'essence ni d'autres  
vapeurs ou liquides  
inflammables à proximité  
de cet appareil ou de tout  
autre appareil.



## DANGER



### MONOXYDE DE CARBONE

- Cet appareil peut  
produire du monoxyde de  
carbone, un gaz inodore.
- L'utilisation de cet  
appareil dans des  
espaces clos peut  
entraîner la mort.
- Ne jamais utiliser cet  
appareil dans un espace  
clos comme un véhicule  
de camping, une tente,  
une automobile ou  
une maison.

Ce manuel contient des renseignements impor-  
tants quant à l'assemblage, au fonctionnement  
et à l'entretien de cet appareil à propane destiné  
au plein air. De nombreux renseignements de  
sécurité sont fournis tout au début du manuel  
puis un peu partout dans le reste du manuel.  
Faites tout particulièrement attention lorsque  
vous voyez les symboles suivants:

 DANGER,  AVERTISSEMENT et  
 ATTENTION.

Gardez ce manuel pour le consulter au besoin et  
pour apprendre aux nouveaux utilisateurs à em-  
ployer l'appareil. Le manuel devrait être compulsé  
de concert avec les étiquettes apposées sur  
le produit.

Des précautions de sécurité sont indispensa-  
bles en présence de tout appareil mécanique  
ou à gaz propane. Des précautions sont  
nécessaires pour l'utilisation, le rangement et  
l'entretien. Utiliser cet appareil avec tous les  
soins qui lui sont dus réduira les risques de  
blessures corporelles ou de dommages  
matériels.

Les symboles illustrés ci-après sont régu-  
lièrement employés dans le manuel. Tenez  
compte de ces précautions impératives lors de  
l'utilisation de tout appareil mécanique ou à  
gaz propane.

## DANGER

«DANGER» indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas contournée, entraînera la mort ou des blessures graves.

## AVERTISSEMENT

«AVERTISSEMENT» signale une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

## ATTENTION

«ATTENTION» dénote un danger potentiel qui, s'il n'est pas contourné, risque d'entraîner des blessures corporelles allant de peu graves à moyennes ou bien des dommages matériels.

## DANGER

L'inobservation des précautions et instructions fournies avec cet appareil peut entraîner mort, blessures corporelles graves et dommages ou pertes matériels par suite des risques d'incendie, d'explosion, de brûlures, d'asphyxie ou d'intoxication oxygénée. L'appareil doit uniquement être utilisé ou dépanné par des personnes étant capables d'assimiler et d'observer les instructions fournies.

Si vous avez besoin d'aide ou de renseignements – notice d'emploi ou étiquettes, par exemple – contactez The Coleman Company, Inc.

### PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE:

**AVERTISSEMENT:** Le propane et les sous-produits de la combustion du propane contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou présenter d'autres dangers pour la reproduction.

## AVERTISSEMENT

- Cet appareil brûle le gaz propane, un gaz incolore, inodore et inflammable. Un odorisant est généralement incorporé au gaz pour lui conférer une odeur déplaisante «d'œuf pourri» et faciliter la détection des fuites. Étant donné que l'odorisant risque de s'estomper avec le temps, il serait insensé de compter uniquement sur son odorat pour détecter les fuites.
- Plus lourd que l'air, le gaz propane qui fuit s'accumule à ras du sol. Il peut être enflammé par des sources d'inflammation – allumettes, briquets, étincelles ou flammes nues, par exemple – éloignées de la fuite. Ne vous servez que de gaz propane destiné à être soutiré pour utilisation à l'état gazeux.
- Le propane doit être entreposé et utilisé conformément aux codes et règlements municipaux ou, faute de code, aux normes ANSI/NFPA 58 ou CAN/CGA B-149.2. Fermez le gaz entre utilisations.

## DANGER



- **RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE**
- Ne rangez jamais le propane près de la chaleur, de flammes, de veilleuses, aux rayons directs du soleil, d'une source d'inflammation, ou dans un endroit où la température puisse dépasser 49 °C (120 °F).
- Plus lourd que l'air, le propane s'accumule au ras du sol. Si vous sentez le gaz, éloignez-vous immédiatement de l'endroit.
- Ne fixez ou détachez jamais la bouteille de gaz quand le réchaud est allumé, près de flammes, veilleuses, etc., ou s'il est chaud au toucher.
- Le réchaud peut être une source d'inflammation pendant l'éclairage et quand il fonctionne. Ne l'utilisez pas dans les lieux qui contiennent ou peuvent contenir des substances combustibles volatiles ou en suspension dans l'air ainsi que des produits tels essence, solvants, dissolvants, particules de poussière ou produits chimiques indéterminés. Gardez ces produits à au moins 0,3 m (1 pi) des côtés et 1,2 m (4 pi) du dessus de l'appareil.
- Prévoyez des dégagements convenables autour des bouches d'air dans la chambre de combustion.

## AVERTISSEMENT

- Ne convient pas à l'utilisation dans maisons ou véhicules de plaisance.
- Il est impossible de prévoir toutes les utilisations auxquelles puissent être soumis nos produits. **Consultez les autorités de sécurité incendie pour toute question quant à l'utilisation.** D'autres normes régissent l'utilisation des produits qui génèrent des gaz combustibles ou de la chaleur à des fins spécifiques. Les autorités municipales compétentes vous renseigneront.
- N'essayez jamais de recharger les bouteilles de gaz jetables.
- Servez-vous du régulateur préréglé fourni. Ne tentez pas de l'ajuster.
- Ne vous servez que d'accessoires ou pièces Coleman® pour le montage. À la mise en station du réchaud, recherchez les fuites aux raccords à l'eau savonneuse, jamais avec une flamme.

## AVERTISSEMENT



- **RISQUE DE BRÛLURES**
- Ne laissez pas le réchaud sans surveillance à l'air libre, quand il fonctionne ou est chaud.
- Gardez le réchaud hors de la portée des enfants.

## **⚠ DANGER**



- **RISQUE D'INTOXICATION OXYCARBONÉE**
- Ce réchaud est un appareil à combustion. Tous les appareils à combustion génèrent de l'oxyde de carbone (CO). Cet appareil est conçu pour produire des quantités infimes et inoffensives de CO s'il est employé et entretenu conformément aux avertissements et instructions. Assurez-vous que le flux d'air ne soit jamais entravé vers le réchaud ou à partir du réchaud.
- Les symptômes de l'intoxication oxycarbonée rappellent la grippe: yeux larmoyants, maux de tête, vertiges, fatigue, voire mort. Incolore et inodore, le CO tue. En présence de ces symptômes lors de l'utilisation de l'appareil, **allez immédiatement au grand air.**
- **Cet appareil est uniquement destiné à l'air libre.**
- **N'utilisez jamais le réchaud dans les pièces fermées ou sans ventilation – il consomme l'oxygène de l'air. Pour ne pas risquer de mettre votre vie en danger, ne l'utilisez jamais dans habitations ou autres endroits sans ventilation ou fermés.**

## **⚠ ATTENTION**

### • PAR MESURE DE SÉCURITÉ

- Gardez connexions et raccordements immaculés. Examinez les raccords de la bouteille de propane et du réchaud à propane pour déceler tout dommage avant la connexion.
- Lors du montage, vérifiez les connexions et raccordements à l'eau savonneuse – jamais avec une flamme – pour détecter les fuites. Des bulles signalent une fuite. Assurez-vous que la connexion ne soit pas faussée et qu'elle soit serrée à fond. Faites une nouvelle vérification à l'eau savonneuse. Si la fuite persiste, détachez la bouteille et entrez en rapport avec Coleman pour le dépannage ou la réparation.
- N'employez le réchaud que pour cuisiner. Ne le modifiez pas et ne lui ajoutez ni pièce ni dispositif non expressément conseillés par Coleman.
- Nettoyez souvent le réchaud pour que la graisse ne s'accumule pas et éviter tout feu de friture.

## **Caractéristiques techniques**

Puissance d'entrée: 12 000 BTU/H  
Catégorie: Propane à pression régulée  
Alimentation: Bouteilles jetables de 465 g/16,4 oz  
Régulateur : 5430

## **Assemblage**

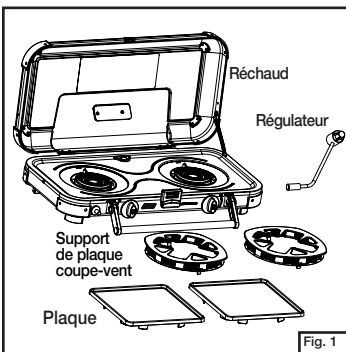
## **⚠ DANGER**



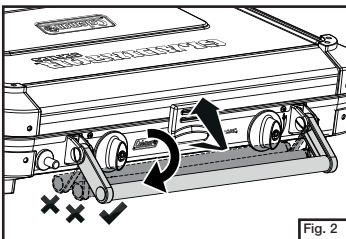
- **RISQUE D'INTOXICATION OXYCARBONÉE**
- Est uniquement destiné à l'air libre.
- Ne l'utilisez jamais dans maison, caravane, tente, véhicule ou autre lieu clos et sans ventilation. Ce réchaud épuise l'oxygène de l'air. Ne l'employez pas dans les lieux clos et sans ventilation, vous mettriez votre vie en danger.

**REMARQUE:** Employez les bouteilles jetables de propane Coleman® de 465 g/16,4 oz – les bouteilles utilisées avec les réchauds doivent être fabriquées et porter les marquages lisibles, conformément aux exigences pour bouteilles de GPL du Ministère des Transports des États-Unis ou de la norme CAN/CSA B339 de *Transport Canada*.

- Sortez les éléments de l'emballage. (Fig. 1)



- Pour ouvrir le couvercle, déplacer légèrement la poignée vers l'emplacement en « ✓ ». Tirer sur le panneau avec loquet en crochet et le pousser vers le haut, juste au-dessus de la poignée pour le libérer. (Fig. 2)
- **REMARQUE:** La poignée ne peut être entièrement tirée vers le bas.



- Fixer le cran d'arrêt du couvercle sur le réchaud. (Fig. 3)

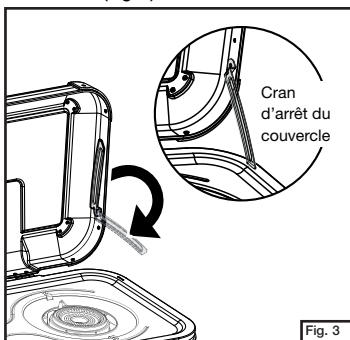


Fig. 3

- Installer le support de plaque coupe-vent comme montré (Fig. 4). Placer le contenant/plaque de cuisson directement sur le support de plaque.

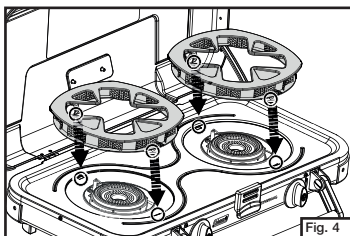


Fig. 4

- Il est aussi possible de placer les plaques chauffantes comme montré (Fig. 5).

- REMARQUE : Ne pas utiliser de plaque chauffante sans support de plaque coupe-vent.

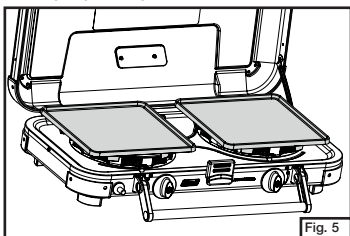


Fig. 5

**POUR ÉVITER L'ENDOMMAGEMENT QUI ANNULERAIT LA GARANTIE.**

- Ne posez pas de casseroles, poêles, fours, ou autres sur la surface de la plaque.
- Ne vous servez pas de la plaque sur un feu de camp ou sur tout autre feu nu.
- N'employez la plaque qu'avec les réchauds Coleman® auxquels elle est destinée.

- Control Knob Identification (Fig. 6)

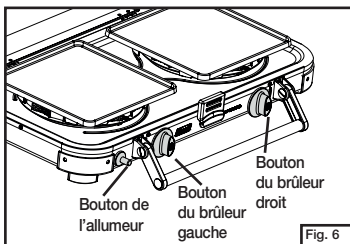


Fig. 6

- Fermer fermement les deux valves de brûleur. (Fig. 7)

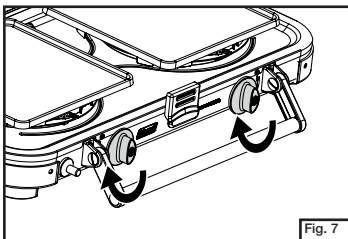


Fig. 7

**⚠ ATTENTION**

• PAR MESURE DE SÉCURITÉ

- Gardez connexions et raccordements propres. Examinez la bouteille de propane et le réchaud pour déceler tout dommage avant la connexion.
- Lors du montage, vérifiez les connexions et raccordements à l'eau savonneuse – jamais avec une flamme. Des bulles signalent une fuite.

- Vissez le détendeur au réchaud, à la main. (Fig. 8)

- Débouchez la bouteille de propane et vissez la bouteille au détendeur, à la main. (Fig. 8)

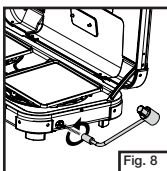


Fig. 8

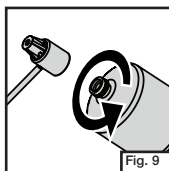


Fig. 9

- Bouteille de propane correctement fixée. (Fig. 10)

- Ne faites jamais fonctionner le réchaud avec la bouteille de gaz sens dessus dessous. (Fig. 11)

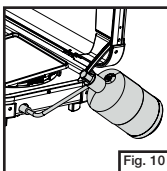


Fig. 10

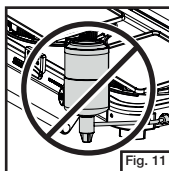


Fig. 11

## Détection des fuites

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Effectuez la recherche des fuites au grand air.
- Éteignez toutes les flammes nues.
- Ne fumez JAMAIS en recherchant les fuites.
- N'utilisez pas le réchaud avant d'avoir vérifié les connexions et d'être sûr qu'aucune ne fuit.

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### • RISQUE DE BRÛLURES

- Ne laissez pas le réchaud sans surveillance lorsqu'il est chaud ou fonctionne.
- Gardez-le hors de portée des enfants.

## Allumage

### ⚠ DANGER



#### • RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

- Plus lourd que l'air, le propane s'accumule au ras du sol. Si vous sentez le gaz, éloignez-vous immédiatement de l'endroit.
- Fixez et détachez toujours l'alimentation en gaz à l'air libre, et ceci, jamais quand le réchaud est allumé ou chaud, ou bien près de flammes, veilleuses et autres sources d'inflammation.
- Le réchaud devient très chaud pendant l'utilisation et peut enflammer les produits combustibles placés trop près du brûleur. Gardez ces produits à 0,3 m (1 pi) des côtés et 1,2 m (4 pi) du dessus. Éloignez en outre l'essence et les liquides et vapeurs inflammables de l'appareil.
- Le réchaud ne doit pas être exposé aux vapeurs ou liquides inflammables durant l'allumage.

## Réchaud INSTASTART™ à allumage électronique

- Placez le réchaud sur une surface solide et d'aplomb. **Est uniquement destiné à l'air libre.**
- Ouvrir la valve du brûleur et appuyer à répétition sur le bouton d'allumage pour allumer le brûleur. (Fig. 12)
- Répéter pour les deux brûleurs.  
Remarque: Si l'allumeur n'allume pas le réchaud, changez la pile – remplacez-la par une pile AA neuve. Si vous échouez encore, allumez manuellement le brûleur. Il se peut qu'une étincelle ne jaillisse pas si le réchaud est mouillé.

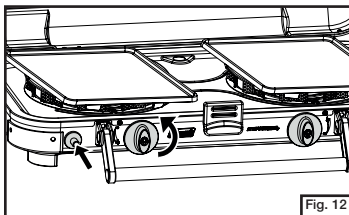


Fig. 12

## Allumage manuel

- Placez le réchaud sur une surface solide et d'aplomb. **Est uniquement destiné à l'air libre.**
- Tenez une allumette enflammée près du brûleur et ouvrez la commande. (Fig. 13)
- Répéter pour les deux brûleurs.

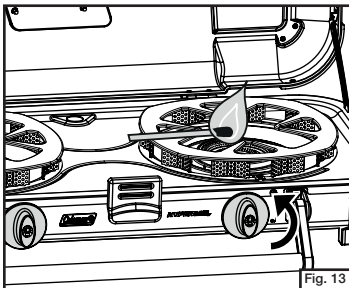


Fig. 13

- Ajustez la flamme avec la commande. (Fig. 14). La flamme devrait être bleue avec des dards légèrement jaunes.

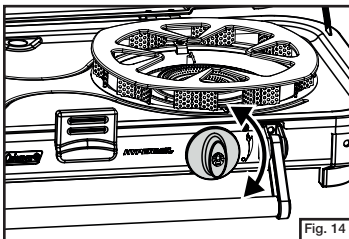


Fig. 14

## Extinction

- Éteignez fermement les commandes. (Fig. 15)

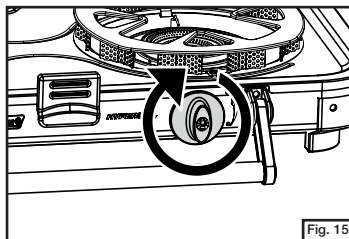
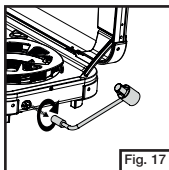
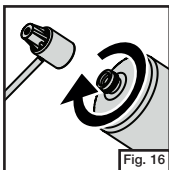


Fig. 15

## Entretien

- Assurez-vous que le réchaud soit froid.
- Éloignez le réchaud des flammes (veilleuses comprises) et autres sources d'inflammation.
- Détachez la bouteille de propane du détendeur puis rebouchez la bouteille de propane. (Fig. 16)
- Détachez le détendeur du réchaud. (Fig. 17)

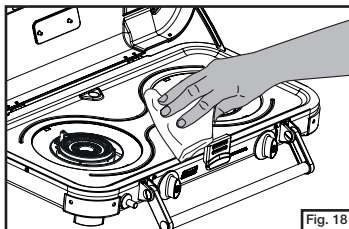


### Entretien de la plaque

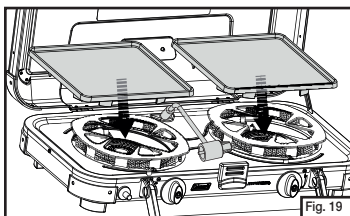
- Laissez refroidir le réchaud et la plaque.
- Passez un linge doux imbibé d'eau savonneuse sur la plaque. N'employez pas de produits abrasifs sur la surface antiadhésive.

#### • SOINS PARTICULIERS

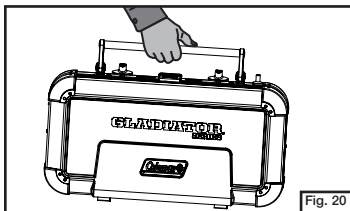
- Gardez la proximité du réchaud propre et exempte de matières combustibles, d'essence et d'autres vapeurs ou liquides inflammables.
- Veillez à ce que rien n'entrave le flux d'air de combustion et de ventilation.
- La flamme convenable est bleue et sa pointe légèrement jaune. Des dards jaunes sont acceptables s'il ne se produit pas de calamine.
- Passez un linge imbibé de détergent à vaisselle (pas de récurant) sur le réchaud. (Fig. 18)



- Pour le rangement ou le transport, le régulateur peut se trouver entre le support de plaque coupe-vent. (Fig. 19)
- Placer la plaque chauffante sur le support de plaque coupe-vent.



- Fermer le loquet du couvercle.
- Pour porter le réchaud, tenez fermement sa poignée. (Fig. 20)



## Renseignements essentiels

1. Il est dangereux et illégal dans certaines régions d'entreposer ou d'utiliser des bouteilles de gaz de pétrole liquéfié ayant une capacité d'eau de plus de 1,14 kg (2,5 lb) [environ 465 g (1 lb) de propane] dans les lieux habités.
2. Hors saison, si vous rangez vos articles de camping et de pique-nique au sous-sol, grenier ou garage, placez le réchaud dans un sac de plastique bien fermé par un caoutchouc pour qu'il ne s'empoussière pas et ne se recouvre pas de toiles d'araignées.
3. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait du rendement de ce produit, vous pouvez nous en faire part en appelant l'un des numéros de téléphone donnés en couverture.

[www.coleman.com](http://www.coleman.com)

## Rangement

**⚠ DANGER**



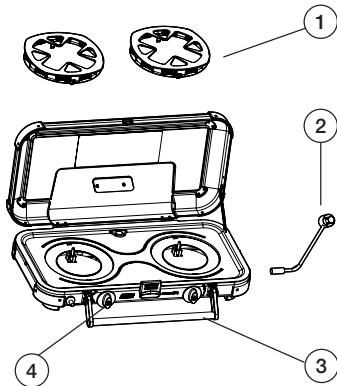
- **RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE**
- Ne rangez jamais le propane près de veilleuses, chaleur, flammes nues, sources d'inflammation, au soleil ou dans les lieux où la température puisse dépasser 120 °F (49 °C).
- Détachez toujours la bouteille de propane du réchaud avant de ranger le réchaud.

# Nomenclature

N° N° de pièce Désignation

Pièces de remplacements:

1. 5010002508 Support de plaque coupe-vent - Hyperflamme
2. R430B565T Ens. du régulateur
3. 5010002509 Assemblage de poignée - Modèles 9966
4. 5010002507 Poignée - Modèles 9966



# ACCESSOIRES

N° N° de pièce Désignation

5. 2000017528 Plaque



## Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICÉS RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTIS AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

## Comment obtenir le service prévu par la garantie

Votre produit doit être couvert par la garantie afin d'obtenir le service de garantie. Si votre produit est défectueux et qu'il est encore couvert par la garantie, communiquez avec nous au 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) afin d'obtenir une autorisation de retour. Ne retournez pas le produit à Coleman sans autorisation. On vous demandera de fixer une étiquette au produit qui comprendra votre nom, adresse, numéro de téléphone le jour et une description du problème. Ajoutez une copie du reçu de vente d'origine. **Emballer le produit et envoyez-le assuré par UPS, FedEx Ground ou colis postal avec frais d'expédition et assurance prépayés à :**

### Produits achetés aux États-Unis:

The Coleman Company, Inc.  
3600 North Hydraulic  
Wichita, KS 67219 U.S.A.

### Produits achetés au Canada :

Sunbeam Corporation (Canada) Limited  
DBA Jarden Consumer Solutions  
20B Hereford Street  
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais d'envoi du produit à Coleman pour obtenir le service de garantie doivent être payés par l'acheteur.

N'envoyez pas de produits dont le réservoir contient du carburant ou bien auxquels soit fixée un bouteille jetable de propane.

**NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT.**

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.

# Garantie

## Garantie limitée de trois ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de trois (3) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout ser vice couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.









The Coleman Company, Inc. • 3600 North Hydraulic • Wichita, KS 67219 U.S.A.  
1-800-835-3278 • TDD: 1-316-832-8707

Sunbeam Corporation (Canada) Limited • DBA Jarden Consumer Solutions  
20B Hereford Street • Brampton, ON L6Y 0M1 • 1-800-387-6161

[www.coleman.com](http://www.coleman.com)

© 2013 The Coleman Company, Inc. All rights reserved. Coleman®,  and , are registered trademarks and InstaStart™ is a trademark of The Coleman Company, Inc.

© 2013 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés. Coleman®,  et , sont des marques déposées, alors que InstaStart™ est une marque de commerce de The Coleman Company, Inc.

The Coleman Company, Inc., a Jarden Corporation company/  
une compagnie de Jarden Corporation (NYSE:JAH)